

Bruxelles, 14. travnja 2025.  
(OR. en)

7985/25

---

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2025/0094(NLE)**

---

**ECOFIN 420**  
**UEM 109**  
**FIN 410**  
**EIB**  
**ECB**

**POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ

Datum primitka: 11. travnja 2025.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2025) 177 final

Predmet: Prijedlog  
PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA  
o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Španjolske

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 177 final.

---

Priloženo: COM(2025) 177 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 11.4.2025.  
COM(2025) 177 final

2025/0094 (NLE)

Prijedlog

### **PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1) od  
13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Španjolske**

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1) od  
13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Španjolske**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Španjolska 30. travnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 13. srpnja 2021. odobrilo pozitivnu ocjenu<sup>2</sup>. Ta provedbena odluka Vijeća izmijenjena je 17. listopada 2023.<sup>3</sup>, 14. svibnja 2024.<sup>4</sup> i 21. siječnja 2025<sup>5</sup>.
- (2) U skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 Španjolska je 21. ožujka 2025. Komisiji podnijela obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više nije mogao provesti. Na temelju toga Španjolska je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

**Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241**

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Španjolska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 12 mjera.
- (4) Španjolska je objasnila da je 11 mjer izmijenjeno kako bi se uvelo bolje alternativno rješenje koje omogućuje da se ciljevi tih mjera postignu uz manje administrativno opterećenje. To se odnosi na ciljnu vrijednost pod rednim brojem 70. mjeri I3 (Ulaganje: obnova ekosustava i zelene infrastrukture) u okviru komponente 4 (Ekosustavi i bioraznolikost). To se odnosi na ciljne vrijednosti pod rednim brojevima 76. i 427. te na opis mjeri I1 (Ulaganje: provedba mjera za pročišćavanje, odvodnj, uštedu i ponovnu upotrebu vode, učinkovitost i sigurnost infrastrukture (DSEAR)) u

<sup>1</sup> SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

<sup>2</sup> ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1.

<sup>3</sup> ST 13695/23 REV 1; ST 13695/23 ADD 1 REV 1.

<sup>4</sup> ST 9303/24; ST 9303/24 ADD 1.

<sup>5</sup> ST 17099/24; ST 17099/24 ADD 1.

okviru komponente 5 (Obala i vodni resursi). To se odnosi na ključnu etapu pod rednim brojem 160. mjere I1 (Ulaganje: modernizacija opće državne uprave), ključnu etapu pod rednim brojem 163. i opis mjere I2 (Ulaganje: posebni projekti za digitalizaciju središnje države) u okviru komponente 11 (Modernizacija javne uprave). To se odnosi na ciljne vrijednosti pod rednim brojevima 196. i 198. i opis mjere I2 (Ulaganje: rast) u okviru komponente 13 (Potpora MSP-ovima). To se odnosi na ciljnu vrijednost pod rednim brojem 262. i opis mjere I3 (Ulaganje: novi privatni, interdisciplinarni, javni projekti u području istraživanja, razvoja i inovacija, dokazivanje inovativnog koncepta i dodjela potpore na temelju međunarodnih poziva na nadmetanje. Najsuvremenije istraživanje i inovacije usmjereni na društvene izazove. Pretkomercijalna javna nabava.) te na ciljnu vrijednost pod rednim brojem 263. i opis mjere I4 (Ulaganje: nova znanstvena karijera) u okviru komponente 17 (Znanost, tehnologija i inovacije). To se odnosi na ciljnu vrijednost pod rednim brojem 279. mjere I1 (Ulaganje: plan ulaganja u visokotehnološku opremu u nacionalnom zdravstvenom sustavu) u okviru komponente 18 (Obnova i proširenje kapaciteta nacionalnog zdravstvenog sustava). To se odnosi na ciljnu vrijednost pod rednim brojem 312. i opis mjere I4 (Ulaganje: osposobljavanje nastavnog i istraživačkog osoblja), ciljnu vrijednost pod rednim brojem 468. i opis mjere I6 (Ulaganje: plan razvoja sveučilišnih mikrokvalifikacija) u okviru komponente 21 (Modernizacija i digitalizacija obrazovanja, uključujući rani i predškolski odgoj i obrazovanje djece do tri godine). To se odnosi na ciljne vrijednosti pod rednim brojevima 321. i 323. i opis mjere I1 (Ulaganje: plan dugotrajne skrbi i potpore: deinstitucionalizacija, oprema i tehnologija) u okviru komponente 22 (Akcijski plan za gospodarstvo skrbi i jačanje politika ravnopravnosti i uključenosti). Na temelju toga Španjolska je zatražila da se uklone nepotrebne popratne informacije ili postupovni elementi koji ne doprinose ciljevima mjera, da se razjasni da se određeni elementi odnose na ciljeve ili na kontekst mjera te da se pojednostavne opisi mjera ili ključnih etapa i ciljnih vrijednosti koji uzrokuju administrativno opterećenje koje nije opravdano postizanjem ciljeva odgovarajućih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 6. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (5) Španjolska je objasnila da se ciljna vrijednost pod rednim brojem 349. mjere I6 (Ulaganje: sveobuhvatni plan za poticanje socijalne ekonomije) u okviru komponente 23 (Nove javne politike za dinamično, otporno i uključivo tržište rada) zbog velikih poplava više ne može ostvariti. Na temelju toga Španjolska je zatražila da se produlji rok za ostvarenje te ciljne vrijednosti. Provedbenu odluku Vijeća od 6. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Komisija smatra da razlozi koje je Španjolska navela opravдавaju izmjenu na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 te bi Provedbenu odluku Vijeća od 6. srpnja 2021. trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

#### ***Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti***

- (7) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti po obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se u obzir uzele izmjene plana i okvirni rok koji je iznijela Španjolska.

#### ***Komisijina ocjena***

- (8) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (9) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Španjolska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća

ST 10150 2021 ADD 1 REV 2 od 6. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Španjolske u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. točaka (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).

### ***Pozitivna ocjena***

- (10) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu tog plana u obliku bespovratne finansijske potpore.

- (11) Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

### ***Finansijski doprinos***

- (12) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Španjolske iznose 163 029 653 473 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost jednak ažuriranom maksimalnom finansijskom doprinosu raspoloživom za Španjolsku, finansijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup> te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Španjolske trebao bi iznositi 163 029 653 473 EUR. Stoga finansijski doprinos stavljen na raspolaganje Španjolskoj ostaje nepromijenjen,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Provredbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Španjolske mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

#### *Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost*

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Španjolske na temelju kriterija iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani za pružanje potpunog pristupa osnovnim relevantnim podacima Komisiji utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

2. Prilog se zamjenjuje tekstrom iz Priloga ovoj Odluci.

---

<sup>6</sup> Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1.).

*Članak 2.  
Adresat*

Ova Odluka upućena je Kraljevini Španjolskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*